

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
Zittingsjaar 1930-1931	N° 273		Session de 1930-1931
	VERGADERING van 16 Juni 1931	SÉANCE du 16 Juin 1931	

WETSVOORSTEL

waarbij dienstplichtigen om gewetensbezwaren ontslagen worden van militaire- of hulpdiensten bij het leger.

TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

In de meeste beschaafde landen is de ontslag van militairen dienst om gewetensbezwaren, reeds geruimen tijd tot wet geworden. Onnoodig hier voorbeelden aan te halen, die bij de behandeling der interpellatie over de dienstweigeraars Lejeune, Behrens, e. a., voldoende werden behandeld in de Kamer der Volksvertegenwoordiging.

Het moge hier volstaan, het voorstel even toe te lichten.

De gewetensbezwaarde moet een gemotiveerd request bij den Minister van Landsverdediging indienen, om vrijstelling van militairen dienst op gewetensgronden.

Zoo'n request zou kunnen luiden als volgt :

*Aan den Minister
van Landsverdediging, te Brussel.*

MIJNHEER DE MINISTER,

Ondergeteekende heeft met groote instemming kennis genomen van het beroep, dat door de ontwapeningsconferencie van 1927 te Genève op de volken zelf is gedaan om zich moreel te ontwapenen.

Wij hebben het toegejuicht, waar telkens dit beroep op de moreele gezindheid der burgers, ook door den Belgischen Minister van Buitenlandsche Zaken, werd ondersteund, hetzij te Genève zelf of te Brussel.

Ondergeteekende stelt er prijs op te verklaren, dat hij zich als een zedelijk-ontwapende wenscht beschouwd te zien en zijn geweten hem verbiedt deel te nemen aan oorlog of oorlogstoerusting voor het bestendigen van de z. g. landsverdediging.

Hij verzoekt dus den heer Minister, hem van militairen dienst, in elken vorm, te willen ontslaan.

Met hoogachting, enz.

Adres :

Handteekening :

Een Speciale Commissie wordt belast met de keuring der gewetensbezwaren. Zijn deze gewetensbe-

PROPOSITION DE LOI

accordant l'exemption du service militaire ou de services auxiliaires à l'armée aux miliciens qui font valoir des scrupules de conscience.

DÉVELOPPEMENTS

MADAME, MESSIEURS,

Dans la plupart des pays civilisés l'exemption du service militaire pour des raisons de conscience est entrée depuis longtemps déjà dans la législation. Il est inutile de citer ici des exemples. Nous avons suffisamment traité cet aspect de la question au cours de notre interpellation au sujet des réfractaires Lejeune, Behrens et autres.

Il suffira donc de développer brièvement notre proposition.

L'objecteur doit adresser au Ministre de la Défense Nationale une requête motivée demandant l'exemption du service militaire pour des raisons de conscience.

Pareille requête pourrait être libellée comme suit :

*A Monsieur le Ministre
de la Défense Nationale, à Bruxelles.*

MONSIEUR LE MINISTRE,

Le soussigné a appris avec une grande satisfaction que la conférence du désarmement réunie à Genève en 1927, a fait appel aux peuples eux-mêmes pour qu'ils réalisent le désarmement moral.

Il a applaudi le Ministre belge des Affaires Étrangères, chaque fois que ce dernier a appuyé, soit à Genève, soit à Bruxelles, cet appel au désarmement des esprits.

Le soussigné tient à déclarer qu'il désire être considéré comme un homme moralement désarmé et que sa conscience lui interdit de prendre part à la guerre ou à l'armement en vue de la guerre, par la perpétuation du système de la soi-disant défense nationale.

Il vous demande donc, Monsieur le Ministre, de bien vouloir le dispenser du service militaire, sous toutes ses formes.

Veuillez agréer, etc.

Adresse :

Signature :

Une Commission est chargée d'apprécier les objections de conscience. Si ces objections sont jugées

zwaren geldig bevonden, dan wijst de Minister van Landsverdediging den tak van dienst aan, waarbij de bezwaarde te werk wordt gesteld, wanneer dit geschieden kan in den vorm gesteld en geeischt door de wet.

Zoolang de beslissing wacht, behoeft de bezwaarde geen militairen dienst te doen en wordt uitsluitend voor welken dienst ook, 't zij actieve, 't zij reserve, en kampdienst.

In geen geval, mogen « halve » of « heele gewetensbezwaarden », in de inrichting waar zij te werk worden gesteld, er langer dienst doen dan de duur van hun militaire termijn zou zijn geweest.

De Staat draagt ook hier de kosten van het onderhoud der aldus te werk gestelden.

Dat de op grond van deze wet van oorlogsdiensten vrijgestelden nimmer meer voor oorlogsdiensten kunnen worden opgeroepen, spreekt vanzelf.

Een Regeering, die in vreedstijd vrijstelling zou verleen wegens gewetensbezwaren tegen den oorlog en deze in oorlogstijd ging intrekken, zou zich schuldig maken aan kwade trouw, en wetschennis, waardoor zij het recht op eerbied voor haar gezag zou prijsgeven.

Het verschijnsel der dienstweigering dagteekent van de eerste tijden van het Christendom. Eerst negentien eeuwen later is de dienstweigering doorgedrongen tot het zedelijk besef der breede massas.

Twee stroomingen teekenen zich af, die parallel gaan :

De sterkste is de godsdienstige : quakers, doukhoboren, adventisten, nazareners, jonge baptisten, vrije kristenen en eindelijk ook katholieken.

De tweede strooming is deze waarin we socialisten, anarchisten, individualisten en voorstanders van een humanitaire levens- en wereldbeschouwing terug vinden.

Tijdens den oorlog, waren er ruim 16.000 dienstweigeraars in Engeland. Dertig werden ter dood veroordeeld op 't front, doch hun straf omgezet in tien jaar dwangarbeid; 69 van de 1.000 die allen dienst weigerden, stierven in het gevang; 37 dienstweigeraars na den oorlog opgesloten te Leavenworth, werden vrijgelaten onder den druk der openbare meening.

In al de Engelsche koloniën waren er tal van dienstweigeraars.

Australië had er geen, omdat het weigerde de conscriptie in te voeren.

Ook het Tsaristisch Rusland kende zijn dienstweigeraars op groote schaal. Tot in 1917, werden er 837 veroordeeld.

Het proces der 17 tolstojanen in 1916, is berucht gebleven.

In Servië, Roemenië en Bulgarije werden enkele honderden dienstweigeraars, meest allen nazareners, gefusilleerd, door de laffe soldateska, die tot alle moorden bekwaam was, dank zij de opleiding van het militarisme.

In Oostenrijk, dat vruchteloos Z. H. Paus verzocht had om de Oostenrijksche wapens leden zegenen, zijn

valables, le Ministre de la Défense Nationale désigne un service où le milicien exempté est mis au travail, pour autant que cet arrangement soit compatible avec les formes établies et prescrites par la loi.

Aussi longtemps que la décision est pendante, « l'objecteur » est dispensé de tout service militaire et sursis lui est accordé pour tout service, soit service actif, de réserve et de camp.

« L'objecteur partiel » ou « total » ne peut en aucun cas être retenu dans le service où il a été mis au travail, au delà de la durée de son terme de service.

L'État supporte également les frais d'entretien de ceux qui sont ainsi mis au travail.

Il va de soi que les exemptés en vertu de la présente loi, ne pourront plus jamais être astreints à des services de guerre.

Tout Gouvernement qui, en temps de paix, accorderait l'exemption pour des raisons de conscience, et la retirerait en temps de guerre, se rendrait coupable de mauvaise foi et de violation de la loi, et perdrait ainsi tout droit à considération.

Le refus de servir date des premiers temps du christianisme, mais ne pénétra dans la conscience morale des couches profondes de la masse que dix-neuf siècles plus tard.

Deux courants parallèles se dessinent : le plus fort est le courant religieux; il englobe des quakers, des doukhobores, des adventistes, des nazaréens, de jeunes baptistes, des chrétiens libres et aussi des catholiques.

Le second est celui où l'on retrouve des socialistes, des anarchistes, des individualistes et des partisans d'une conception humanitaire de la vie et du monde.

Pendant la guerre, il y eut en Angleterre plus de 16.000 réfractaires. Trente d'entre eux furent condamnés à mort au front, mais leur peine fut commuée en celle de dix années de travaux forcés; sur les 1.000 recrues qui refusèrent tout service, 69 moururent en prison; 37 autres, internés, après la guerre, à Leavenworth, furent relâchés sous la pression de l'opinion publique.

Dans toutes les colonies anglaises, on comptait de nombreux réfractaires.

L'Australie n'en connut aucun, parce qu'elle refusa d'introduire la conscription.

La Russie tsariste avait des réfractaires en masse. Jusqu'en 1917, on y comptait 837 condamnations.

Le procès des 17 tolstoïens, en 1916, est resté célèbre.

En Serbie, en Roumanie et en Bulgarie, quelques centaines de réfractaires, presque tous des nazaréens, furent fusillés par une lâche soldatesque, mûre pour tous les crimes, grâce à l'éducation militariste.

En Autriche, où le Gouvernement demanda en vain à S. S. le Pape de bénir les armes autrichiennes, ces

met die wapens, ettelijke kristenen, dienstweigeraars, gefusilleerd.

In Hongarije heeft men gansche dorpen van nazarëners verwoest en uitgemoord vanwege de dienstweigering op groote schaal.

In het Duitsche leger hebben zich ook enkele feiten voorgedaan om gewetensredenen, waarover men weinig vernam.

In België?...

Wij zullen zwijgen over de dienstweigering zonder meer. De soldaten die opstonden, vooral in Frankrijk, zijn met duizenden neergeschoten. Het is een lugubere bladzijde waarover de officiële geschiedschrijvers liefst niet spreken. Men begrijpt ook best waarom.

**

Waarom wij nu dit wetsvoorstel indienden?

Omdat het logisch is, na de onderteekening van het Kellogg-Pact, ook door de Belgische Regeering, waardoor voor het geweten der wereld verklaard wordt dat de oorlog een misdaad is, die buiten de wet moet gesteld, den dienstweigeraar op gewetensgronden, zijn goed en edel-menschelijk recht op dienstweigering, niet langer worde ontzegd en beantwoord met broodroof of gevang.

Wij zijn de overtuiging toegedaan dat enkel op dien weg een uitkomst te vinden is, met het oog op de ontwapening en de mobilisatie der morele krachten, die in het volk aanwezig, te lang door een van buiten af opgelegden dwang, onderdrukt worden, en zich deswege niet vrijelijk leeren uiten.

Morele ontwapening is kwestie van volksopvoeding.

Volksopvoeding is het huldigen, door de wet, van het onaantastbaar recht op erkenning van het gewetensbezwaar tegen militairen dienstplicht.

Ons doel ligt daar. Op den weg naar dit doel, beoogen wij de beveiliging, de bescherming van den dienstweigeraar tegen een bestaande wetgeving, die immoreel is, waar zij het heiligste in den mensch zelf negeert of bestraft.

Wij veroorloven ons hier tot slot het oordeel weer te geven van een Engelsch frontofficier, kapitein Gwynn, lid van het Engelsch Parlement, die in de Lagerhuis-vergadering van 26 Juni 1917, dus midden in den oorlog, als volgt getuigde over de principieele dienstweigeraars :

« Dit zijn de menschen, die niet een bederf voor de gemeenschap zijn, veelmeer bewijzen zij het ware zout der gemeenschap te wezen. Ik spreek hier als iemand, die den oorlog met eigen oogen gezien heeft. Ik denk, dat ieder, die den oorlog heeft gezien, door één verlangen wordt beheerscht en dat is : den oorlog uit den weg te ruimen. Ik ben er heel niet zeker van, of deze menschen, die wij van plan zijn als ballingen van den Staat uit te stooten, wellicht niet de beste menschen zijn om aan den oorlog een einde te maken.

armes qui ont servi à fusiller de nombreux chrétiens réfractaires.

En Hongrie, des villages entiers de nazaréens furent dévastés et exterminés, à cause de leur grand nombre de réfractaires.

Dans l'armée allemande aussi, quelques cas se sont présentés. Peu de renseignements nous sont toutefois parvenus à cet égard.

Et en Belgique?...

Nous ne parlerons pas du refus de servir sans plus. Les soldats qui se levèrent, surtout en France, furent passés par les armes, par milliers. C'est une page lugubre de l'histoire, que les chroniqueurs officiels préfèrent ignorer. On comprend pourquoi.

**

Pourquoi déposons-nous cette proposition de loi?

Parce qu'il est logique, après la signature du Pacte Kellogg — auquel la Belgique aussi a adhéré et en vertu duquel il est proclamé devant la conscience du monde, que la guerre est un crime et qu'elle doit être mise hors la loi — que celui qui refuse de servir pour des raisons de conscience, ne soit pas privé du droit humain et noble de ne pas porter les armes et qu'on ne le punisse pas en lui enlevant son gagne-pain et en le jetant en prison.

Nous avons la conviction que ce n'est que dans cette voie que l'on peut s'acheminer vers le désarmement et la mobilisation des forces morales qui ont été trop longtemps comprimées par une contrainte extérieure sans pouvoir se manifester librement au dehors.

Le désarmement moral est une question d'éducation populaire.

L'éducation populaire comporte également la consécration par la loi du droit imprescriptible à la reconnaissance des objections de conscience contre l'obligation militaire.

C'est là notre but. A cette fin, nous cherchons à assurer la protection du réfractaire contre une législation immorale, puisqu'elle renie et punit ce qu'il y a de plus sacré dans l'homme.

En conclusion, nous nous permettons de reproduire ci-après l'opinion d'un officier anglais du front, le capitaine Gwynn, membre du Parlement de Grande-Bretagne qui, en séance de la Chambre des Communes, le 26 juin 1917, donc en pleine guerre, parlait en ces termes des réfractaires par principe :

« Il s'agit d'hommes qui ne sont pas un danger pour la société, mais qui montrent plutôt qu'ils en sont la force. Celui qui vous parle a vu la guerre de ses propres yeux. Je pense que tous ceux qui ont vu la guerre sont animés d'un seul désir : supprimer la guerre. Je ne suis pas certain que ces hommes dont nous allons faire des proscrits de l'État ne sont pas ceux qui pourraient le mieux mettre fin à la guerre.

» Er is één ding, dat niemand hun kan ontzeggen, en dat is... moed, de moeilijkste vorm van moed in de wereld, de moed van den enkeling tegenover de menigte. Dat is een moed, dien iedere Staat behoorde te beschermen en te bewaren. »

Wij hebben ons aan dergelijke, over de heele beschaafde wereld, in de ruimste en hoogst staande geestelijke kringen heerschende meening, en aan de wetten die er practisch uit voortvloeiden in die verschillende landen, geïnspireerd, aldus practisch de internationale van den vrede stellende tegenover den internationalen geest en wedijver van oorlogstoerusting en bewapening.

WARD HERMANS.

WETSVOORSTEL

Volgende artikelen worden in de wet op de militie, de wervingen en de dienstverplichtingen gelascht :

Eerste artikel.

Hij, die voor de inlijving als dienstplichtige is aangewezen of de militair, die op grond van zijn overtuiging dat hij den evenmensch niet mag dooden, ook wanneer dit ingevolge overheidsbevel geschiedt, gewetensbezwaren heeft tegen de vervulling van militairen dienst :

- a) bepaaldelijk gericht op strijd met de wapenen;
- b) van welken aard ook.

kan zich, met een met redenen omkleed verzoekschrift, tot het verkrijgen van toepassing van artikel 3, wenden tot den Minister van Landsverdediging, wanneer hij, voor om het even welke eenheid, wapen of hulpdienst, bij het leger bestemd is of daartoe behoort.

Voor de toepassing van deze wet, wordt onder militair verstaan hij die, hetzij als vrijwilliger, hetzij als dienstplichtige tot het leger behoort, ook gedurende den tijd dat hij met groot verlof is.

Art. 2.

De betrokken Minister beslist op dit verzoekschrift, na advies van een daarvoor ingestelde Commissie.

Deze Commissie is verplicht den verzoeker op te roepen en hem, bij verschijning, te hooren.

Vanaf den dag, waarop het verzoekschrift is ingediend, tot dien waarop de beslissing door den betrokken Minister is genomen, kan de verzoeker van dienstverrichtingen vrijgesteld worden en kan, indien tegen hem wegens ongehoorzaamheid aan eenig dienstbevel of dienstvoorschrift een strafvervolgning aanhangig is, deze geschorst worden.

Bij gunstige beschikking op het verzoekschrift, wordt de strafvervolgning gestaakt.

» Il est une chose que personne ne peut leur refuser : le courage, sous la forme la plus difficile en ce monde, le courage de l'individu à l'égard de la masse. Ce courage, chaque État devrait le protéger et le conserver.

Nous nous sommes inspirés de l'opinion qui, dans l'entière du monde civilisé, guide les intellectuels aux idées larges, et ainsi que des lois qui en résultèrent tout naturellement dans les divers pays, opposant ainsi de façon pratique, l'internationale de la paix à l'esprit de guerre et de rivalité internationale dans la course aux armements.

WARD HERMANS.

PROPOSITION DE LOI

Les articles suivants sont introduits dans la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service :

Article premier.

Le milicien désigné pour l'incorporation ou le militaire qui, à raison de convictions qui lui interdisent de tuer son semblable, même par ordre émanant de l'autorité, a des objections de conscience contre l'accomplissement du service militaire visant :

- a) spécialement le combat par les armes;
- b) tout autre service militaire,

peut adresser au Ministre de la Défense Nationale une requête motivée pour obtenir l'application de l'article 3, lorsqu'il est désigné pour une unité, arme ou service auxiliaire quelconque de l'armée ou qu'il y appartient.

Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par « militaire », celui qui appartient à l'armée, soit comme volontaire, soit comme milicien, même pendant la durée de son congé illimité.

Art. 2.

Le Ministre compétent statue sur cette requête, sur avis d'une Commission *ad hoc*.

Cette Commission est tenue de convoquer le requérant et de l'entendre lors de sa comparution.

A partir du jour de l'introduction de la requête, jusqu'à celui où la décision du Ministre compétent aura été prise, le requérant pourra être exempté de prestations de service et si, pour motif de désobéissance à un ordre de service ou à une instruction de service quelconque, il se trouvait sous le coup d'une poursuite pénale, celle-ci pourra être suspendue.

En cas d'avis favorable sur la requête, la poursuite pénale sera arrêtée.

Art. 3.

Bij erkenning van de gewetensbezwaren door den betrokken Minister wordt :

a) hij, die een beroep heeft gedaan op het gestelde bij het eerste artikel, sub a, belast met militairen dienst, die niet gericht is op strijd met de wapenen;

b) hij, die een beroep gedaan heeft op het eerste artikel, sub b, onder vrijstelling van den militairen dienst of onder opheffing van het militair verband, te werk gesteld bij een anderen tak van den Staats- of gemeenschapsdienst.

Onder takken van Staats- of gemeenschapsdienst zijn, voor de toepassing van deze wet, begrepen de bedrijven onder beheer van den Staat (wapen- en munitiefabrieken uitgezonderd) of van liefdadigheidsinstellingen.

Art. 4.

Voor de onder artikel 3, sub a of sub b genoemden, duurt de in het geheel te vervullen werkelijke dienst even lang als de dienst dien zij desgevallend zouden te vervullen hebben gehad in hun militaire eenheid.

De betrokken Minister bepaalt wanneer de krachtens dit artikel te volbrengen dienst zal worden vervuld.

De belanghebbenden zullen evenwel nooit in dienst mogen worden gesteld in inrichtingen waar hun werkverrichting arbeidsloosheid voor anderen zou kunnen voor gevolg hebben.

Art. 5.

De Bijzondere Commissie belast met het onderzoek van de requesten voor ontslag van dienstplicht, wordt elk jaar hernieuwd bij Koninklijk besluit.

Zij moet leden tellen uit de verschillende groote geloofs- en partijgroeperingen, bestaande in het land.

Art. 6.

Deze wet treedt in werking op 't oogenblik van hare bekendmaking in het *Staatsblad*.

Art. 3.

En cas de reconnaissance des objections de conscience par le Ministre compétent :

a) celui qui a invoqué la disposition de l'article premier, a), sera chargé de service militaire ne visant pas spécialement le combat par les armes;

b) celui qui a invoqué la disposition de l'article premier, b), sera employé dans une autre branche du service de l'État ou d'un service public, avec exemption du service militaire ou avec suppression de l'engagement militaire.

Pour l'application de la présente loi, il faut comprendre parmi les branches du service de l'État ou du service public, les régies de l'État, sauf les fabriques d'armes et de munitions, ainsi que les entreprises d'institutions de bienfaisance.

Art. 4.

En ce qui concerne les intéressés visés à l'article 3, sous a) ou sous b), la durée du service actif à faire en son entier sera la même que pour le service qu'ils auraient eu à faire éventuellement dans leur unité militaire.

Le Ministre compétent fixera l'époque à laquelle devra être accompli le service imposé en vertu du présent article.

Toutefois, les intéressés ne pourront jamais être employés dans des organismes où leur activité pourrait provoquer du chômage pour d'autres ouvriers.

Art. 5.

La Commission spéciale chargée de l'examen des requêtes pour l'exemption des obligations de service, sera renouvelée, chaque année, par arrêté royal.

Cette Commission devra comprendre des membres appartenant aux divers grands groupements religieux ou politiques, existant au pays.

Art. 6.

La présente loi entrera en vigueur au moment de sa publication au *Moniteur*.

W. HERMANS.
TH. DEBACKER.
G. ROMSÉE.
J. LEURIDAN.